



INF. 6

18 May 2022

Original: English/French/German

RID: 14th Session of the RID Committee of Experts' standing working group
(Berne/hybrid, 23 May 2022)

Subject: Editorial corrections and additions to document [OTIF/RID/NOT/2023]

Transmitted by the Secretariat

In the draft notification texts contained in document [OTIF/RID/NOT/2023], the Secretariat made the following editorial corrections and additions, which are hereby brought to the attention of the standing working group. The language version concerned is indicated after each correction.

Corrections to document [OTIF/RID/NOT/2023]

Chapter 6.2

6.2.1.3.1 "Druckmessgeräte oder -anzeiger" ändern in:

"Druckmessgeräten oder -anzeigern".

[only concerns the German version]

6.2.1.3.2 Der erste Satz erhält folgenden Wortlaut:

"Die Bedienungsausrüstung muss so angeordnet oder ausgelegt sein, dass Beschädigungen und unbeabsichtigtes Öffnen, die unter normalen Handhabungs- und Beförderungsbedingungen zu einem Freisetzen des Druckgefäßinhalts führen könnten, verhindert werden."

[only concerns the German version]

Chapter 6.5

6.5.1.1.2 Im letzten Satz "Prüfmethoden" ändern in:

"Inspektions- und Prüfmethoden".

[only concerns the German version]

Chapter 6.8

6.8.3.2.9 In der linken Spalte streichen:

"federbelasteten".

[only concerns the German version]

Vor dem zweiten Unterabsatz folgende Absatzbezeichnung einfügen:

"6.8.3.2.9.1".

[only concerns the German version]

Chapter 6.9

6.9.2.3.4 Remplacer « $K = S \times K_0 \times K_1 \times K_2 \times K_3$, » par :

« $K = K_0 \times K_1 \times K_2 \times K_3 \times K_4 \times K_5$ ».

[only concerns the French version]

Additions to document [OTIF/RID/NOT/2023]

Chapter 6.5

6.5.1.1.3 In der Bemerkung "Prüfungen" ändern in:

"Inspektionen und Prüfungen".

[only concerns the German version]

6.5.2.2.4 Im vierten, fünften und sechsten Satz "Prüfung" ändern in:

"Inspektion"

[only concerns the German version]

6.5.4.2 Am Anfang "*Prüfungen*" ändern in:

"*Prüfvorschriften*".

[only concerns the German version]